

Feuilleton n° 84

HIỆP NGHĨA TIỂU THUYẾT

Tiểu ngũ nghĩa

HỒI THỜI BÀ MƯỜI SÁU

Vinh-khau-biên-kim, Đông-Dương-giáo-thầy

Lập-cấp-trẻ-bà-hàng, Long-Diêu-giáo-thầy

(Tiếp theo)

Tri-Hóa nói: "Em thấy Văn-Trung..."

em sẽ giao lại cho người cũng để...
Đến sáng hôm sau, rồi người lại giao lại...

cho Tri-trai-chính, còn Văn-Trung-chính thì...
Đến sáng hôm sau, rồi người lại giao lại...

em mình để đây phải đi y nom dóm, em...
Ngày nay mà mình tìm tra ra được...

Bên họ Tri-Hóa đến làng Tân-không...
Tri-Hóa đến đến hết các việc mà đến...

ở ngoài này thì phần anh, còn ở trong...
Đến sáng hôm sau, rồi người lại giao lại...

Xà-phòng Cadum
Một thứ xà-phòng tinh hảo mà không...
Dùng nó mà rửa tay thì sạch sẽ...

"Nguyễn-thị-Tiên"
Quai de la Marine (Vinhkhai), Saigon.
Kính
Tôi cầu nguyện cho Ông, Bà...

KINH CÁO
Hàng VAN-HÒA nhuộm rồi đến nhất hạng...
Hàng VAN-HÒA nhuộm rồi đến nhất hạng...

VAN-HÒA
N° 88, Rue de Cocquard - CHOLON
Hàng VAN-HÒA nhuộm rồi đến nhất hạng...
Hàng VAN-HÒA nhuộm rồi đến nhất hạng...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Cảng-ty liên hiệp vốn 250 ngàn đồng
Số 2 & 56, đường Pellerin. - SAIGON

Hai quyển sách mới
Tại nhà in UNION ở đường Lavoisier...
Hai quyển sách mới

Jouffre aux Lecteurs et Lectrices
LEURS PORTRAITS DE FAMILLE
Maison fondée par M. J. Jouffre...

DECCA
Máy hát mới DECCA có ống kim truyền...
Máy hát mới DECCA có ống kim truyền...

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF
Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chớ ra

R'OU PIPPERMINT
ĐÔI CHO ĐƯỢC HIỆU
Rượu này uống rất khàn...
ĐÔI CHO ĐƯỢC HIỆU

Nước Mắm Hòn
Phủ-Quốc-thương-hàng
Nước mắm "thiệt ngon, một...
Phủ-Quốc-thương-hàng

DECCA
Máy hát mới DECCA có ống kim truyền...
Máy hát mới DECCA có ống kim truyền...

REPRÉSENTÉ PAR LUC-TIÊN VĂN-VÂN
192, Rue de la Marine, Choep.

ĐÔI CHO ĐƯỢC HIỆU
Rượu này uống rất khàn...

Nước Mắm Hòn
Phủ-Quốc-thương-hàng
Nước mắm "thiệt ngon, một...

DECCA
Máy hát mới DECCA có ống kim truyền...

Feuilleton n° 7

Kiểm hiệp tiểu thuyết

Câu kiểm thập bát hiệp

HỒI THƯ NƯỚC

Châu-Tâm xem thấy cô-học, cười

(tiếp theo)

Hồi đó Châu-Tâm lên núi Nga-mỹ học kiếm, học phép ma thuật...

lịch Trung-châu địa hạt, động Kim-hoa-hửu một vài người...

chất lưỡi ngọt khen, Tâm và Chiêu bên kết bạn tri-giao, hai người thường tới lui hội diện...

của ông ta đó đây, lẽ hiển quí-hửu xem chơi cho biết, Nguyễn-Chiếu bên chạy vào thờ-phụng...

HỒI THỨ HAI

Châu-Tâm xem bức họa thời kinh, chính cơ gác đầu gối ngồi...

Châu-Tâm lưu trú tại đó (Thường-thu-huyện) mấy ngày, chờ đợi Thạch-Cốc trở về không thấy...

ra ngàn dặm, cách họa ký xưa nay có một, bên chi Đại-ca khen...

Ngũ nữ Châu-Tâm cười hỏi tên họ, nói rằng em cũng chẳng ngờ...

Ngũ nữ Châu-Tâm cười hỏi tên họ, nói rằng em cũng chẳng ngờ...

(Moi ip)

Advertisement for NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG (Two Heavens) medicine, featuring a bottle image and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for KODAK camera, featuring an image of a woman and text describing the camera's features and availability.

Advertisement for LỎI RAO (Lenses) and PHARMACIE PRINCIPALE, featuring text about optical services and pharmacy products.

Advertisement for Capsules de Santal Salolé Thomas, featuring a bottle image and text describing the medicine's uses.

Advertisement for YATRENE 105 medicine, featuring large text and text describing its effectiveness for various conditions.

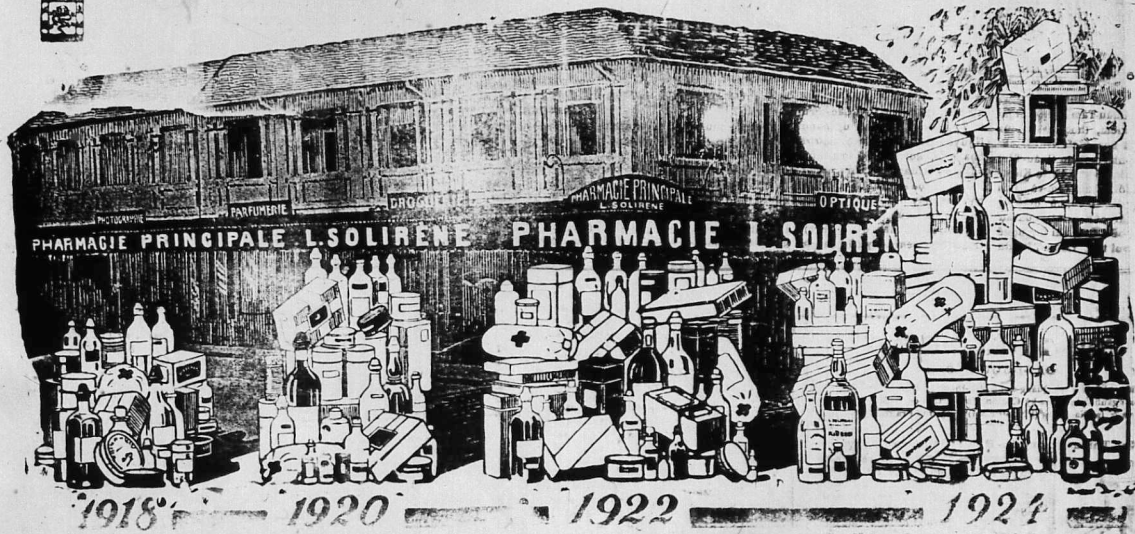
Advertisement for CHRONOGAPHE watch, featuring an image of the watch and text describing its precision and features.

Advertisement for Capsules de Santal Salolé Thomas, featuring a bottle image and text describing the medicine's uses.

Advertisement for Manufacture de Tabacs, featuring images of cigarette packs and text describing the products.

Advertisement for Cigarettes «LE NIL» «ÉLÉPHANT OR», featuring an image of a cigarette pack and text describing the brand.

Nội cõi Đông-Pháp, cơ nhà này bán rẻ hơn hết
ở ! ục-châu gọi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi



1918 1920 1922 1924

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán rông thuốc tốt
Thiền hạ ra dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRÈNE



LUNETTERIE MY-KHOUAN

231, Rue des Morins — CHOLON
Ngang ga xe Điện giữa — Chợ-lớn

NƠI LÀM ĐẠI-LÝ

Tiệm **KHAI-MINH**, 80 Rue de la Porte
PNOMPENH (NAM-VANG)

Chuyên bán giồng các thứ kính nước Mỹ, cọng thị, viễn thị,
vệ sanh, Thanh Niên, kiến ông già, kiến che nắng, kiến đi xe
hơi, đủ kiểu, đủ màu. Các thứ gọng đôi mới nickel, gọng vàng
nước Mỹ, trong rất lịch sự.

**CÓ MÁY ĐIỆN-KHÍ,
CÓ THỢ CHUYÊN-MÔN,
COI MẮT LỰA KIẾN,**



ở xa gọi thơ coi mắt cho quan thấy lại, Đeo-tầm (tra tiền) sau
choe thơ sẽ gửi liền.

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐẶC QUYỀN IN GIẤY BẠC — LẬP RA TỪ NĂM 1876

Hội các danh văn được..... 72 000 000 quan
Vốn kưu thêm..... 68 000 000
Số tiền đáng tài và dự trữ..... 101 000 000

Chánh-chủ:

M. René Thion de la Chaume

Hàng chánh tại PARIS (VIII^e)

đường B. Hausmann, số 96

Những hàng ngành và Đại-biệt:

TRUNG HUỆ ĐÔNG PHÁP NGOẠI QUỐC

- | | | |
|-------------|------------|------------|
| CANTON | SAIGON | BANGKOK |
| FOR-BAIYARD | BATTAMBANG | DIHOUTI |
| HANKÉOU | CANTHO | NOUMÉA |
| HONG-KONG | HAI-PHONG | PAPEE E |
| MONGTZE | HANOI | PONDICHÉRY |
| SEKIN | THA H HOA | SINGAPORE |
| SHANGHAI | HUE | |
| TIENSIN | NAM-HINH | |
| YUNNANFOU | PNOMPENH | |
| | QUIN-ON | |
| | TOURANE | |
| | VINH | |

THÔNG TIN MỌI NƠI

Đông-Pháp ngân hàng đượ lập-quyền in và phát h
dùng heo giấy nội số Đông Pháp, và các thuộc địa Pháp ở
Ấn Độ, tại xứ Côte des Somalis và xo Océanie.

Đại thép đánh thép
INDOCHINE

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH

THÌ LẠI MẠNH
NHƯ XUA.

Khi ai đau thận nên mua ngay một hộp
THUỐC VIÊN FOSTER, hình sư khố ngựa,
lại sẽ làm việc đé giồng. Và, nếu ai nhức đầu,
chóng mặt, mất ngủ và đau nhức kho chiu, chỉ có
THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi thôi. Thuốc ấy
đã cho danh rú công hiệu cho các bệnh sau này:

- | | | |
|-----------|------------------|---------------------|
| Đau-lưng | Niêro tiểu đực | Có cọng trong bàng- |
| Bệnh thấp | Sưng bàng-quang | quang. |
| Đau-gang- | Quá lợi tiểu | Huyết sáu sinh |
| thắt lưng | Sưng-mắt cá chần | mước tiểu vẩn |

PILULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Bán tại các hàng bán ché tây và gửi mua tại nhà
H. BINAQ, Phios, số 26 Phố Ferdinand, PARIS.

Elixir tonique ANTIGLAIREUX
du D^r GUILLIÉ

Là thuốc bổ mý-từ đã nổi tiếng từ một trăm
năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do

MẮT uế và Đốm dái
sinh ra, ngứa, ita
các bệnh ở Gan, ở Dạ-giầy (ba, ú) ở ruột, ở
tím, các bệnh đong huyết, bệnh ngứa nước,
Sốt, Tê-thấp

Phái nhân y tên kỳ
G. ROCHER, nhà chế thuốc
PARIS, 32, Rue de Grenelle
bán ở các hiệu thuốc



THUỐC BÁNH
SIGMARGYL

ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-PHÁP HOÁ-HỌC ĐỂ CHỮA
BỆNH GIANG MAI BẰNG PHƯƠNG NỘI-ÂM
THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

CHÉP RA Ở LABORATOIRE CHIMIOTHERAPIQUE
Số 2, Place du Théâtre-Français, PARIS.
Thuốc SIGMARGYL bán tại các hiệu thuốc.